

White Stone Journal

Newsletter by the ALTs of Shiroishi

Vol.96, January 2015



Happy New Year! 今年もよろしくお祈りします!



Bonne Année ! Happy New Year!

Winter holidays is the time we meet our family and friends. I cannot meet my family in France, but I can enjoy all the traditions that make that season very particular in Japan: the decorations, the foods, the visit to the shrine, and the "dotosai"...

It's also the time we remind of the past year, about the best moments, and maybe the sad times, too. "Was I able to make my wishes come true?" And so I make new resolutions for the new year, and promise myself to do my best.

"Life is either a great adventure, or nothing", said the writer and activist Helen Keller.

And you, what is your wish for 2015? Cheers!

Florence Ohno 大野フローレンス



♣ヒント♣

*resolution(s): 決意 *activist: 活動家

*Life is either a great adventure, or nothing: 人生は、大いなる冒険をするか、棒にふるかである。(ヘレン・ケラーの名言のひとつ)



Happy New Years!

Recently, my friend suddenly said, "New year, new me!" It got me thinking. What would my new year resolution be for 2015?

Do you know what a new year resolution is? It is a promise we make in the start of the new year. It is usually something that makes you a better you! For example, "cook at home more often to save money and learn cooking skills!" or, "do something out of my comfort zone" or even, "use English in my daily life".

What are your new year resolutions? New year, new me?

And mine? I think I will make a list of new year resolutions, but most importantly, explore and discover the better version of myself!

Sarah Lam セーラ・ラム

♣ヒント♣

*new year, new me: 新しい年、新しい自分

*resolution: 決意

*out of my comfort zone: 楽なところから抜け出して

*explore: 探検する、探す

*discover: 発見する



↓↓ 裏面も読んでね! ↓↓



Happy New Year! How was your holiday?

Last month I went to a concert in Rifu: I saw Sarah Brightman. She sang 'Time to Say Goodbye' and 'Phantom of the Opera.' Her singing was very good, and it sounded like choir or classical music – it is a beautiful way to listen to English.

However, I also enjoy new music genres too. Folk / rock artists like Bob Dylan and Billy Joel made many songs full of meaning. More recently, rap is becoming popular. The lyrics sometimes have bad words or phrases, but artists like Angel Haze and Hopsin make thoughtful songs.

I think music is a good opportunity to learn not only English but also other cultures.

What foreign music or artist do you like?

Max Darlington マックス・ダーリントン

♣ヒント♣

*genre(s): ジャンル *lyrics: 歌詞

*Angel Haze エンジェル・ヘイズ/ Hopsin ホプシン: 共に米国出身のラッパー

*opportunity: 機会



料理を通して世界を知る会 ～第3回ケニア～を開催しました!



Jumbo! ジャンボ! こんにちは!

昨年 11 月 20 日(木)に中央公民館調理室に於いて、ケニア出身のナオミ・マイナさん、ケニア支援・交流団体 NPO 法人アマニヤ・アフリカの方々を招き、28 名の参加者と共にケニアの文化や生活について学んだ後ケニア料理等に挑戦しました。特に主食のウガリの作り方は独特でコツが要するため、マイナさんの実演を見た後調理にはいりました。(とうもろこし粉とお湯で作ります。)参加者の料理の感想は「おいしかった。」の声が多く、日本人の口に合っていたようです。



今回作った料理は、

- ・シチュー
- ・カチュンバリ (サラダ)
- ・ウガリ (主食)
- ・うーめん入りスープ

食後はケニア学校支援のための雑貨の展示販売が行われましたが、作品はどれも丁寧に作られていました。ケニアの学校事情は、ひとつの学校に 500 人が通い、狭い教室にたくさんの子供たちがいて、教科書は 1 クラスに一冊で先生しか持てない現状、給食は主食の「ウガリ」で無味だが満腹感があり子供たちには貴重な食事になっていて、肉料理は年に一度で程度だということなど、日本とは違う状況を知りました。短い時間でしたが、ケニア料理を通してケニアという国にちょこっと触れることができたのではないのでしょうか。参加者の皆さんありがとうございました。 ～国際交流協会事務局～



「ホワイトストーンジャーナル」は下記の白石市のホームページでご覧頂けます。
Please visit our English website:www.city.shiroishi.miyagi.jp/section/english/index.html
ご意見・ご感想がございましたら、下記までお寄せください。

発行: 国際交流協会

✉ koryu@city.shiroishi.miyagi.jp ☎ 0224-22-1331 FAX 0224-24-4861